

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach. Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich, Online-Ausgabe für Auswärtige Fr. 50.– jährlich

Inserat-Annahme bis Montagabend:

Roland Reinle, Rankweg 2, 5024 Küttigen, Telefon 062 827 33 55, anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch



JKB **:JM** Jugend und Musik
Jeunesse et Musique
Gioventù e Musica
Giuventelgna e Musica

**Jugendspiel Küttigen - Biberstein
Frühlingskonzert 2026**

Freitag, 12. Juni 2026, 19:00 Uhr

**Grill ab 18:30 Uhr,
freier Eintritt/Kollekte**

**Holzbau Gebrüder Wehrli
Hauptstrasse 51, Küttigen**

Das Jugendspiel freut sich auf Ihren Besuch



NEU **yoga4kids**

Kinderyoga in Küttigen
für Kinder von der 1. bis zur 6. Klasse
Start: Freitag, 14. August 2026

Infos und Anmeldung auf yoga4kids.ch

Die Garage Ihres Vertrauens



BenkenGARAGE

Marco Kern · Benkenstrasse 51 · 5024 Küttigen
Telefon +41 62 827 13 43 · www.benkengarage.ch

Reparaturen aller Marken

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 7. Juni

- 9.30 **Gottesdienst**
Kirche Kirchberg
Pfr. Marco Jaeschke
Kollekte: Cmb Christoffel Blindenmission
Robin Ochsner, Orgel
Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich zum
Chilekafi in der Schür eingeladen.

Dienstag, 9. Juni

- 11.30 **Nachmittag für Alleinstehende**
Gemeinsames Mittagessen, Treffpunkt nach
Absprache. Weitere Informationen unter
Tel. 062 827 16 08.

Donnerstag, 11. Juni

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Erich Strahm
19.00 **Kirchgemeindeversammlung**
Kirche Kirchberg

Freitag, 12. Juni

- 17.00 **Mädchentreff**
Jugendraum
Thema: Apéro
Wir bereiten einen Apéro vor, um 18.30 Uhr
sind Eltern und Bekannte herzlich zum
Apéro eingeladen!
Anmeldung erforderlich!

Sonntag, 14. Juni

- 10.49 **11vor11 Gottesdienst mit Taufe von Damian Hirt**
Kirche Kirchberg
Pfrn. Anna Schütz
Kollekte: LK – HEKS
Andreas Schib, Orgel
Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich zum
Mittagessen in der Schür eingeladen.

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Küttigen und Rombach**: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Maja Kaufmann, Telefon 079 156 81 55.

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Biberstein**: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Giovanni Berner, Telefon 062 827 14 44.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 7. Juni

- 9.30 **Gottesdienst in Kirchberg/Küttigen**
mit Pfr. Marco Jaeschke

Vorschau

Samstag, 13. Juni

- 21.00 **Cevi-Jungschi-Event**
Treffpunkt Herzberg-Parkplatz
24.00 **Schluss auf dem Erlihof**
(Weil am 20. Juni das Jugendfest stattfindet,
wird dieser Jungschi-Event um eine Woche
vorverschoben)

Vereinsnachrichten

Badikommission

SOUNDBÖXLI und SPIEL-NACHMITTAG. Am Mi, 10. Juni ab 14 Uhr ideo Badi Küttigen! Bring dis Bökli mit, chill mit Musik und Fründe ideo Badi! Für alli git's zusätzlich coole Spiele und Spass. Das wird vo der Jugendarbeit Küttigen organisiert.

Eltern-Kind-Café

Herzlich begrüssen wir euch jeweils am Mittwoch von 9.00–11.00 Uhr in den ungeraden Kalenderwochen. Spannende und genauere Infos zum Café, weiteren Angeboten, aktuelle Daten und Community findet ihr unter: www.eltern-kind-cafe.ch. Bei Interesse oder Fragen: Vereinspräsidentin Cécile Meier, 079 730 92 85.

Elternverein Küttigen

Alle Kinder von Küttigen, Rombach und Biberstein aufgepasst: Die Restplatzbörse für den FerienSpass beginnt am 1. Juni und läuft bis am 15. Juni. Die letzten freien Plätze für den FerienSpass lassen sich noch bis 15. Juni buchen. Achtung, jetzt gilt: «dr Schnäller isch dr Gschwinder». Letzte Möglichkeit also für noch mehr FerienSpass – auch für diejenigen, die bis jetzt noch nicht gebucht haben.
Mehr Infos auf www.ev-küttigen.ch/Ferienstpass.

Elternverein Küttigen / Spiel- und Waldspielgruppe

Anmeldung Spiel- und Waldspielgruppe 2026/2027. SG jeweils Mo–Fr Morgen für Kinder ab 2½ Jahren. WSG jeweils Di, Mi und Fr Morgen für Kinder ab 3 Jahren. Infos und Anmeldung unter: www.evk-faz.ch.

Fachstelle Alter

Frau Ursula Hürzeler, Fachverantwortliche für Altersfragen. Telefon: 079 840 12 45. Montag und Mittwoch, 8.00–11.30 Uhr, 13.30–16.30 Uhr. Dienstag, 8.00–11.30 Uhr restliche Zeit bitte auf Combox sprechen. E-Mail: ursula.huerzeler@kuettigen.ch.
Fahrdienst: Wenden Sie sich bitte an Frau Maja Kaufmann, Telefon: 079 156 81 55. Montag bis Freitag, 8.00–11.30 Uhr, 13.30–16.30 Uhr (bitte auch auf Combox sprechen).

Gewerbeverein Küttigen

Am So findet der Heilkräuter-Rundgang für GwerberInnen statt. Treffpunkt 10.00 Uhr Schulhausplatz Dorf. Auskunft über die Durchführung erteilt ab Samstag nachmittag M. Meier, 062 827 13 56, oder ab 16 Uhr www.gewerbe-kuettigen.ch. Verschiebedatum 14. Juni.

Gwärbler Fyrobog-Apéro am Fr, 12. Juni, ab 17.30 Uhr bei Blattner Getränke AG, Nüberichstrasse 24, Küttigen. CHF 5.– Unkostenbeitrag, keine Anmeldung nötig.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 5. Juni, Gesamtprobe von 18.45–20.00 Uhr.

Klimaplattform

Tipp#28: Foodwaste ist eine üble Sache, nicht wahr? Jeder und jede von uns wirft wöchentlich zwei Kilo Lebensmittel weg. Sie nicht? Führen Sie eine Zeit lang ein Abfalltagebuch, das öffnet die Augen.
www.klimaplattform.net und auf Instagram: [klimaplattform.krb](https://www.instagram.com/klimaplattform.krb).

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Am Do, 11. Juni, 19.30 Uhr Turnfest Training Küttigen Dorf. 20.00 Uhr Turnen-Fitness Senioren und Aktive neue Halle Stock.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 11. Juni, 19.30 Uhr Marschmusikprobe/Gesamtprobe Aula Biberstein. Fr, 12. Juni, 18.30 Uhr Frühlingskonzert Jugendspiel Gebr. Wehrli, Küttigen.

Natur- und Vogelschutzverein Küttigen Rombach

Am Sa, 27. Juni bieten wir eine sommerliche Schmetterling-Exkursion im Riepel und Chli Wolf – unterwegs mit Picknick aus dem eigenen Rucksack. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr an der Bushaltestelle Küttigen Fischbach. Infos und Anmeldung unter www.uhuu.ch.

Pro Senectute Fitness / Gymnastik Männer 60+

Fitness aufbauen für den Sommer kannst du bei uns jeden Mi von 14.45–15.45 Uhr in der oberen Turnhalle Stock. Einfach vor Ort erscheinen und mitturnen. Info: Das «Brötlen» findet am 1. Juli vor den Schulsommerferien statt.

Quartierverein Rombachtäli

Der Bericht zum Erzbergrundgang vom 30. Mai ist auf rombachtaeli.ch/news nachzulesen.

Schützengesellschaft Küttigen

Fr, 5. Juni, Eidgenössisches Schützenfest Chur. Wir wünschen allen Teilnehmenden «Guets Schoss»! Sa, 6. Juni, anschliessender Vereinsausflug. Do, 11. Juni, 18.00 bis 20.00 Uhr Training, Talmatt.

SingWerkstatt

Jeden Mittwochabend singen wir im Spittelsaal (bitte hinteren Eingang benutzen). Unsere Proben beginnen um 20 Uhr. Während der Schulferien sind keine Proben. Wir freuen uns auf neue Sängerinnen und Sänger! www.singwerkstatt-kuettigen.ch

Spitex Region Aarau

Alte Staffeleggstrasse 9b, Küttigen, 062 838 09 50, info@spitexregionaarau.ch. Einsatzzeiten: 7.00–23.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 8.00–12.15 und 13.00–17.00 Uhr. Ausserhalb der Bürozeiten kann auf den Telefonbeantworter gesprochen werden, dieser wird mehrmals täglich abgehört.

STV Küttigen

Sa, 6. Juni, Gränichen, ganzer Tag Aarg. Meisterschaft Vereinsgetu. Mo, 8. Juni, TH Dorf Aussenplatz, 19.00 Uhr, Fachtest Allround. Mo, 8. Juni, TH Stock, 19.00 Uhr, Fitness. Mo, 8. Juni, TH Stock, 20.30 Uhr, Polysport. Di, 9. Juni, TH Dorf, 20.00 Uhr, Gerätekombination. Mi, 10. Juni, TH Stock, 20.00 Uhr, Schulstufenbarren 35+. Mi, 10. Juni, TH Stock, 20.00 Uhr, Volleyball. Mi, 10. Juni, TH Stock, 20.00 Uhr, Schulstufenbarren.

STV Küttigen, Frauen

Di, 9. Juni, Turnen, TH Stock, 20.00 Uhr, 50+ und 70+.

SVP Küttigen Rombach

Bahninfrastrukturausbau, eine sechsspurige A1, neue Ortsumfahrungen, Verkehrsberuhigungen in unseren Dörfern und Zentren, dazu Flughafenerweiterungen – die unkontrollierte Zuwanderung fordert unser Land immer stärker heraus. Ein Ja zur Nachhaltigkeitsinitiative ist eine Chance, um die Entwicklung wieder in geordnete Bahnen zu lenken. www.svp-kuettigen.ch

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen

Liebe zukünftige Tänzerinnen und Tänzer. Wir, die Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen, proben ab dem 12. Januar wieder jeden Mo von 20.00–21.30 Uhr. Informationen zu unserem Verein findet ihr unter: trachtengruppeerlinsbachkuettigen.com. Kommt einfach vorbei!

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

Personelles

Frau **Farideh Karimi**, Birr, wurde als neue Sachbearbeiterin Administration Soziale Dienste mit einem Pensum von 50 % gewählt. Der Stellenantritt erfolgte am 1. Juni 2026. Gemeinderat und Verwaltung heissen Frau Karimi herzlich willkommen.

Herr **Dieter Gautschi** hat seine Stelle als Co-Musikschulleiter per 31. Januar 2027 gekündigt. Er arbeitet seit Februar 2024 im Dienste der Gemeinde Küttigen. Herr Gautschi wird die Gemeinde aufgrund seiner Frühpen-sionierung verlassen.

Der Gemeinderat hat die Kündigung mit Bedauern zur Kenntnis genommen.

Gemeinderat, Verwaltung und die Schule bedanken sich bei Herrn Gautschi für die gute Zusammenarbeit und wünschen ihm alles Gute für die Zukunft.

Einwohner-Waldumgang

Anmeldungen für den Waldumgang der Einwohnerinnen und Einwohner vom 13. Juni können bis heute **Freitag, 5. Juni** entgegengenommen werden. Die Einladungen wurden Mitte Mai als Einlageblatt im Küttiger Anzeiger versandt. Der Gemeinderat freut sich auf eine hohe Beteiligung.

Umzug Schulfest Erlinsbach

Am Samstag, 13. Juni findet das Schulfest Erlinsbach statt. Die Umleitung des Verkehrs erfolgt u.a. Richtung Aarau/Küttigen ab Oberdorf über die Gehren-Brandackerstrasse-Hauptstrasse.

Arbeitsvergabe

Im Zusammenhang mit dem Bauprojekt «Ersatzneubau Reservoir Rieden» wurden folgende Arbeiten vergeben:

- Flachdacharbeiten an die Firma Walo Bertschinger AG, Dietikon
- Rohrbau im Gebäude an die Firma Sigma Tech AG, Inwil

Korrigenda Baubewilligungen

In der amtlichen Publikation wurde der Vorname von Herrn Hunziker falsch wiedergegeben. Korrekt lautet die Publikation:

- **Hunziker-Gurtner Anna Katharina und Rudolf**, Küttigen; für Projektänderung: neuer Standort Kamin, Neubau MFH, Parzelle Nr. 6623, Rosenbergstrasse 25

Baubewilligungen haben erhalten

- **Einwohnergemeinde Küttigen**; für Sanierung Gehweg Höhleweg, Parzellen Nrn. 7657 und 7666, Höhleweg

Eidgenössische und Kantonale Volksabstimmung vom 14. Juni 2026

1. Die Urne ist wie folgt geöffnet:

Gemeindehaus Stock:
Sonntag, 14. Juni 2026 08.30–09.00 Uhr

2. Stellvertretung

Bei der Stimmabgabe an der Urne können sich Ehegatten und Personen in eingetragener Partnerschaft bei gleichzeitiger Abgabe der beiden Stimmrechtsausweise gegenseitig vertreten. **Die vertretene Person hat ihren Stimmrechtsausweis zu unterzeichnen, damit die Stimmabgabe gültig ist.**

3. Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe kann per Post (späteste Stimmabgabe am Mittwoch vor dem Abstimmungssonntag) oder durch Einwurf in den Briefkasten vor dem Gemeindehauseingang erfolgen. Es muss das amtliche Antwortcouvert und das amtliche Stimmentzettelcouvert verwendet werden. **Zudem muss der Stimmrechtsausweis vom Stimmberechtigten unterzeichnet werden.**

Die letzte Leerung des Briefkastens beim Gemeindehaus erfolgt am Sonntag um 09.00 Uhr.

4. Abstimmungsergebnisse

Die Ergebnisse werden auf der Gemeindehomepage publiziert.

Wahlbüro Küttigen

10-Jahr Arbeitsjubiläum von Karl Deiss

Am 1. Juni 2016 trat **Karl Deiss** als Stellvertreter Leiter Bauamt in den Dienst der Gemeinde Küttigen und ist seit September 2017 als Leiter Werkhof tätig. Mit dem Wandel des Dorfes Küttigen zu einer modernen Vorortsgemeinde hat sich sein Arbeitsumfeld stetig verändert. Der Aufgabenbereich ist vielseitiger geworden und hat kontinuierlich zugenommen. Das Bauamt hat sich zu einem gut ausgerüsteten und funktionierenden Dienstleistungsunternehmen entwickelt.

Seit einiger Zeit kann der Jubilar aus gesundheitlichen Gründen seine Leiterfunktionen leider nicht mehr wahrnehmen, unterstützt das Team aber in einem reduzierten Pensum weiterhin.

Der Gemeinderat gratuliert Kari Deiss zu seinem Arbeitsjubiläum, dankt ihm für sein langjähriges Engagement für die Gemeinde und wünscht ihm weiterhin Befriedigung bei seiner Tätigkeit und vor allem gute Gesundheit.

Digi-Café

Das nächste Digi-Café für Seniorinnen und Senioren findet am Freitag, **12. Juni 2026 von 14–16 Uhr** in der Cafeteria des Seniorenzentrum Wasserflue statt.

Freiwillige unterstützen Sie bei Problemen mit Ihrem Smartphone, dem Notebook oder dem Tablet.

Fachstelle Alter
und das Freiwilligenteam

Einladung zum Pétanque-Spielen für Alt und Jung!

Liebe Pétanque-Freunde

Wir spielen wieder jeden 2. und jeden 4. Montag im Monat!

Wann: Montag, 8. Juni und Montag, 22. Juni 2026
von 17.00 – 20.00 Uhr

Wo: im Ritzer

Wer: Alle Pétanque-Begeisterten und solche, die es werden wollen!

Arbeitsgruppe Begegnung & Bewegung

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 9. Juni 2026

Zentrale Dienste Küttigen

An die Zu- und Wegzügler/innen
von Küttigen-Rombach

Meldevorschriften

Ein Zuzug, Wegzug oder eine Adressänderung von Schweizer/innen und Ausländer/innen ist meldepflichtig. Nach dem kantonalen Register- und Meldegesetz haben sich Einwohnerinnen und Einwohner bei den Zentralen Diensten **innerhalb von 14 Tagen** zu melden.

Einen Grossteil dieser Meldepflichten können Sie auch elektronisch unter folgendem Link vornehmen: www.eumzug.swiss

Bei Fragen oder Unklarheiten dürfen Sie gerne die Zentralen Dienste Küttigen kontaktieren:
062 839 93 20 oder zentraledienste@kuettigen.ch

Zentrale Dienste Küttigen

Kulturkreis Küttigen - Rombach



Matinée “En Route”

Eliane Koradi-Zweifel und Rafael Baier spielen Brasilianische Choros, Klezmerstücke, Tangos, Balkanmusik, Schottisch.

Sonntag, 07. 06. 2026 | 11.00 Uhr

Veranstaltungsort:

Bei schönem Wetter “Alte Mühle”.

Bei schlechtem Wetter: “Spittel”.

Kollekte.

kultur-im-kaff.ch



by zebrabird.ch

Musikschule Küttigen-Biberstein

Schülerkonzert

Montag, 8.6.2026 um 18.30 Uhr,

Aula Stock

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Anita Walde, Klarinette

Schülerkonzert

Dienstag, 9.6.2026 um 18.30 Uhr,

Spittel Saal

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Dieter Gautschi, Akkordeon
Christian Kunz, Saxofon

Schülerkonzert

Dienstag, 9.6.2026 um 19.00 Uhr,

Kirche auf Kirchberg

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Caroline Werba-Spicher, Querflöte
Regula Walter Weber, Klavier

Schülerkonzert

Mittwoch, 10.6.2026 um 18.30 Uhr,

Aula Stock

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Eva Emmenegger, Blockflöte
Heike Kuratli, Klavier

läubli architektur
immobilien
geopathologie

sie suchen **büro,- therapie,-** und/oder
praxisräumlichkeiten zur miete?

dann haben wir womöglich die richtige
fläche für sie im zentrum von küttigen!

bei bedarf geben wir ihnen sehr gerne
auskunft über standort, preise und m².

chris läubli gmbh giebelweg 12 . 5024 küttigen
062 827 28 18 . buero@laeubligmbh.ch

bei Feuer
118 **FEUERWEHR**
KÜTTIGEN

www.feuerwehr-kuettigen.ch

**Die unkontrollierte Zuwanderung überlastet die Infrastruktur,
schadet der Umwelt und reduziert unsere Lebensqualität**

Keine 10-Millionen Schweiz (Nachhaltigkeitsinitiative): JA

SVP Küttigen-Rombach

www.svp-kuettigen.ch

SingWerkstattKüttigen

Jahreskonzert

Sonntag, 14. Juni 2026, 13 – 17 Uhr
Baumschule Hauenstein, Rombach

Es wird gesungen in der Baumschule! Und zwar fast
alle Lieder aus dem bunten Singwerkzeugkasten.
Jede Stunde neue Songs: 14, 15 und 16 Uhr.

Dazu gibt's Feines vom Foodtruck Scharlotta,
Würste vom Grill, Kaffee und Drinks ab 13 Uhr.

Wir freuen uns auf euch!

www.singwerkstatt.ch

läubli

architektur
immobilien
geopathologie

sie sind oft **müde**, haben **keine energie**,
schlafen schlecht, haben oft
schmerzen oder eine latente innere
unruhe? dann kann ihr **schlafplatz** die
ursache sein!

gerne berate ich sie über mögliche
verbesserungen ihrer **schlafsituation**.

chris läubli gmbh giebelweg 12 . 5024 küttigen
062 827 28 18 . buero@laeubligmbh.ch



AAREBAU



Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durchDACHt dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · info@aarebau.ch · www.aarebau.ch



Danke, dass Sie das lokale Gewerbe berücksichtigen

Am 14.6. JA ZU GUTER BILDUNG IM KANTON AARGAU!

NEIN ZUR 10-MIO-SCHWEIZ UND NEIN ZUR SCHWÄCHUNG DES ZIVILDienstES!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach www.sp-kuettigen.ch

SP